

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 371

Volume 30

30 December 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 3946/87 of 21 December 1987 again amending Articles 6 and 17 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 3947/87 of 21 December 1987 again amending Articles 6 and 17 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 3948/87 of 21 December 1987 again amending Articles 6 and 17 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Hashemite Kingdom of Jordan 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 3949/87 of 21 December 1987 again amending Articles 6 and 17 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia 4
- ★ Council Regulation (EEC) No 3950/87 of 21 December 1987 again amending Articles 6 and 17 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 3951/87 of 21 December 1987 on export arrangements for certain types of non-ferrous metal waste and scrap ... 6

* Council Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3952/87 of 21 December 1987 introducing a temporary derogation from Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2891/77 implementing the Decision of 21 April 1970 on the replacement of financial contributions from Member States by the Communities' own resources	8
* Council Regulation (EEC) No 3953/87 of 21 December 1987 amending for the third time Regulation (EEC) No 3094/86 laying down certain technical measures for the conversion of fishery resources	9
* Council Regulation (Euratom) No 3954/87 of 22 December 1987 laying down maximum permitted levels of radioactive contamination of foodstuffs and of feedingstuffs following a nuclear accident or any other case of radiological emergency	11
* Council Regulation (EEC) No 3955/87 of 22 December 1987 on the conditions governing imports of agricultural products originating in third countries following the accident at the Chernobyl nuclear power-station	14
Commission Regulation (EEC) No 3956/87 of 29 December 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	20
Commission Regulation (EEC) No 3957/87 of 29 December 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	22
Commission Regulation (EEC) No 3958/87 of 23 December 1987 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	24
Commission Regulation (EEC) No 3959/87 of 23 December 1987 fixing the import levies on frozen beef and veal	29
* Commission Regulation (EEC) No 3960/87 of 22 December 1987 fixing the indicative ceilings and the 'guide' quantities for 1988 under the supplementary mechanism applicable to trade in beef and veal	33
* Commission Regulation (EEC) No 3961/87 of 22 December 1987 fixing the quotas for 1988 applying to imports into Spain of beef and veal products from third countries	36
* Commission Regulation (EEC) No 3962/87 of 22 December 1987 amending Regulation (EEC) No 1146/86 laying down protective measures in respect of imports of sweet potatoes	38
* Commission Regulation (EEC) No 3963/87 of 23 December 1987 extending the Community surveillance of imports of certain products originating in Japan	40
Commission Regulation (EEC) No 3964/87 of 23 December 1987 fixing the export refunds on beef and veal	42
Commission Regulation (EEC) No 3965/87 of 22 December 1987 fixing the sluice-gate prices and levies for pigmeat	51
* Commission Regulation (EEC) No 3966/87 of 23 December 1987 extending the Community surveillance of imports of video tape recorders originating in South Korea	55
* Commission Regulation (EEC) No 3967/87 of 23 December 1987 amending Regulation (EEC) No 805/86 as regards the application of a charge on denatured skimmed-milk powder coming from Spain	56

Commission Regulation (EEC) No 3968/87 of 28 December 1987 amending Regulation (EEC) No 3150/87 increasing to 700 000 tonnes the quantity of durum wheat held by the Italian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	57
Commission Regulation (EEC) No 3969/87 of 22 December 1987 fixing the refunds applicable for January 1988 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid	59
Commission Regulation (EEC) No 3970/87 of 29 December 1987 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	61
Commission Regulation (EEC) No 3971/87 of 29 December 1987 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	65
Commission Regulation (EEC) No 3972/87 of 29 December 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	70
Commission Regulation (EEC) No 3973/87 of 29 December 1987 altering the import levies on products processed from cereals and rice	71
Commission Regulation (EEC) No 3974/87 of 29 December 1987 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	73

II Acts whose publication is not obligatory

Council

87/600/Euratom :

- * **Council Decision of 14 December 1987 on Community arrangements for the early exchange of information in the event of a radiological emergency** 76

Corrigenda

- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine (OJ No L 84 of 27.3.1987)** 79
- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1512/87 of 26 May 1987 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of agricultural products (OJ No L 142 of 2.6.1987)** 79
- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1865/87 of 25 June 1987 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for wines from Jumilla, Priorato, Rioja and Valdepeñas falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff originating in Spain (1987 to 1988) (OJ No L 176 of 1.7.1987)** 79
- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1890/87 of 2 July 1987 amending in particular Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture (OJ No L 182 of 3.7.1987)** 80

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3946/87

of 21 December 1987

again amending Articles 6 and 17 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt ⁽¹⁾ was signed on 18 January 1977 and entered into force on 1 November 1978;

Whereas Article 6 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the said Agreement (hereinafter referred to as 'the Protocol'), as amended by Decision No 1/81 ⁽²⁾ of the Cooperation Council, provides that, in the case of an automatic change in the base date applicable to the amounts expressed in ECU, the Community may introduce revised amounts when necessary;

Whereas the equivalent value of the ECU in certain national currencies on 1 October 1986 was less than the

corresponding value on 1 October 1984; whereas the automatic change in the base date would, in the case of conversion into the national currencies concerned, have the effect of reducing the limits which permit the presentation of simplified documentary evidence; whereas, in order to avoid this effect, it is necessary to increase such limits expressed in ECU,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Protocol is hereby amended as follows:

1. In the second subparagraph of Article 6 (1), '2 355 ECU' is replaced by '2 590 ECU'.
2. In Article 17 (2) '165 ECU' is replaced by '180 ECU' and '470 ECU' by '515 ECU'.

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Council

The President

B. HAARDER

⁽¹⁾ OJ No L 266, 27. 9. 1978, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 357, 12. 12. 1981, p. 4.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3947/87
of 21 December 1987

again amending Articles 6 and 17 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Lebanese Republic⁽¹⁾ was signed on 3 May 1977 and entered into force on 1 November 1978;

Whereas Article 6 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the said Agreement (hereinafter referred to as 'the Protocol'), as amended by Decision No 1/81⁽²⁾, of the Cooperation Council, provides that, in the case of an automatic change in the base date applicable to the amounts expressed in ECU, the Community, may introduce revised amounts when necessary;

Whereas the equivalent value of the ECU in certain national currencies on 1 October 1986 was less than the

corresponding value on 1 October 1984; whereas the automatic change in the base date would, in the case of conversion into the national currencies concerned, have the effect of reducing the limits which permit the presentation of simplified documentary evidence; whereas, in order to avoid this effect, it is necessary to increase such limits expressed in ECU,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Protocol is hereby amended as follows:

1. In the second subparagraph of Article 6 (1), '2 355 ECU' is replaced by '2 590 ECU'.
2. In Article 17 (2), '165 ECU' is replaced by '180 ECU' and '470 ECU' by '515 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Council
The President
B. HAARDER

⁽¹⁾ OJ No L 267, 27. 9. 1978, p. 2.
⁽²⁾ OJ No L 357, 12. 12. 1981, p. 6.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3948/87

of 21 December 1987

again amending Articles 6 and 17 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Hashemite Kingdom of Jordan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Hashemite Kingdom of Jordan⁽¹⁾ was signed on 3 May 1977 and entered into force on 1 November 1978;

Whereas Article 6 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the said Agreement (hereinafter referred to as 'the Protocol'), as amended by Decision No 3/84⁽²⁾ of the Cooperation Council, provides that, in the case of an automatic change in the base date applicable to the amounts expressed in ECU, the Community may introduce revised amounts when necessary;

Whereas the equivalent value of the ECU in certain national currencies on 1 October 1986 was less than the

corresponding value on 1 October 1984; whereas the automatic change in the base date would, in the case of conversion into the national currencies concerned, have the effect of reducing the limits which permit the presentation of simplified documentary evidence; whereas, in order to avoid this effect, it is necessary to increase such limits expressed in ECU,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Protocol is hereby amended as follows:

1. In the second subparagraph of Article 6 (1), '2 355 ECU' is replaced by '2 590 ECU'.
2. In Article 17 (2), '165 ECU' is replaced by '180 ECU' and '470 ECU' by '515 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Council

The President

B. HAARDER

⁽¹⁾ OJ No L 268, 27. 9. 1978, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 8.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3949/87**of 21 December 1987****again amending Articles 6 and 17 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾ was signed on 2 April 1980 and entered into force on 1 April 1983;

Whereas Article 6 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the said Agreement (hereinafter referred to as 'the Protocol'), as amended by Decision No 2/83 ⁽²⁾, of the Cooperation Council, provides that, in the case of an automatic change in the base date applicable to the amounts expressed in ECU, the Community may introduce revised amounts when necessary;

Whereas the equivalent value of the ECU in certain national currencies on 1 October 1986 was less than the

corresponding value on 1 October 1984; whereas the automatic change in the base date would, in the case of conversion into the national currencies concerned, have the effect of reducing the limits which permit the presentation of simplified documentary evidence; whereas, in order to avoid this effect, it is necessary to increase such limits expressed in ECU,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Protocol is hereby amended as follows:

1. In the second subparagraph of Article 6 (1), '2 355 ECU' is replaced by '2 590 ECU'.
2. In Article 17 (2), '165 ECU' is replaced by '180 ECU' and '470 ECU' by '515 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Council

The President

B. HAARDER

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 3. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1983, p. 3.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3950/87

of 21 December 1987

again amending Articles 6 and 17 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco⁽¹⁾, signed on 27 April 1976 and entered into force on 1 November 1978;

Whereas Article 6 of the Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to the said Agreement (hereinafter referred to as 'the Protocol'), as amended by Decision No 1/86⁽²⁾ of the Cooperation Council, provides that, in the case of an automatic change in the base date applicable to the amounts expressed in ECU, the Community may introduce revised amounts when necessary;

Whereas the equivalent value of the ECU in certain national currencies on 1 October 1986 was less than the

corresponding value on 1 October 1984; whereas the automatic change in the base date would, in the case of conversion into the national currencies concerned, have the effect of reducing the limits which permit the presentation of simplified documentary evidence; whereas, in order to avoid this effect, it is necessary to increase such limits expressed in ECU,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Protocol is hereby amended as follows:

1. In the second subparagraph of Article 6 (1), '2 355 ECU' is replaced by '2 590 ECU'.
2. In Article 17 (2), '165 ECU' is replaced by '180 ECU' and '470 ECU' by '515 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Council

The President

B. HAARDER

⁽¹⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1978, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 71, 14. 3. 1986, p. 2.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3951/87**of 21 December 1987****on export arrangements for certain types of non-ferrous metal waste and scrap**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2603/69 of 20 December 1969 establishing common rules for exports⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1934/82⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1023/70 of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Regulation (EEC) No 4052/86⁽⁴⁾, exports of aluminium and lead waste and scrap were made subject, for 1987, to production of a prior export licence to be issued by the appropriate authorities of the Member States according to procedures to be laid down; whereas these arrangements expire on 31 December 1987; whereas it is advisable to retain them for 1988 with a view to following closely the trend of exports of the products concerned;

Whereas Community refiners are continuing to experience supply difficulties over the whole spectrum of copper materials; whereas these difficulties derive in particular from the current imbalance of tariff and non-tariff measures on the world copper market; whereas the quota system in force in 1987 under Regulation (EEC) No 4052/86 should, therefore, be maintained in 1988 for exports of copper ash and residues and copper waste and scrap;

Whereas the estimate of requirements is a satisfactory criterion for the allocation of quotas among third countries;

Whereas the provisions relating to the monitoring of intra-Community trade laid down in Commission Regulation (EEC) No 223/77 of 22 December 1976 on provisions for the implementation of the Community transit

procedure and for certain simplifications of that procedure⁽⁵⁾ apply only if the measures introducing export restrictions provide for their application;

Whereas the Commission set up by Regulation (EEC) No 2603/69 has been consulted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Community exports between 1 January and 31 December 1988 of aluminium waste and scrap falling within subheading 7602 00 of the combined nomenclature and lead waste and scrap falling within subheading 7802 00 of the said nomenclature shall be subject to production of an export licence to be issued by the appropriate authorities of the Member States. The licence shall be issued free of charge, for such quantities as are requested, subject to the provisions set out below.

2. The export licence shall be issued within not more than 15 working days of the date of the application, on presentation by the applicant of a sales contract for the entire quantity applied for.

The licence shall be valid for two months.

3. Each Member State shall inform the Commission of the following within the first 15 days of each month:

- (a) the quantities in tonnes and the prices of the products for which export licences have been issued during the previous month;
- (b) the quantities in tonnes of products which have been exported during the month preceding that referred to under point (a);
- (c) the quantities in tonnes authorized for export or exported under inward or outward processing arrangements;
- (d) the third country of destination.

The Commission shall pass this information to the Member States.

Article 2

Community export quotas shall be established as follows for 1988:

⁽¹⁾ OJ No L 324, 27. 12. 1969, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 211, 20. 7. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1986, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 38, 9. 2. 1977, p. 20.

(tonnes)		
CN code	Description	Quantity
ex 2620	Ash and residues of copper and copper alloys	28 500
ex 7404 00	Waste and scrap of copper and copper alloys	36 280

Article 3

The quotas specified in Article 2 shall be allocated according to the estimate of requirements.

Article 4

1. Exports of the goods referred to in Article 2 shall not be charged against the quota of the exporting Member State:

- (a) Where the goods are exported in the unaltered state or as compensating products under the inward processing relief arrangements, suspension system, provided for in Regulation (EEC) No 1999/85⁽¹⁾, as long as goods complying with the conditions of Articles 9 and 10 of the Treaty are not used in the manufacture of the said compensating products;
- (b) where goods not complying with Articles 9 and 10 of the Treaty are exported after having been placed in customs warehouses in accordance with Council Directive 69/74/EEC of 4 March 1969 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or

administrative action relating to customs warehousing procedure⁽²⁾, or in free zones in accordance with Council Directive 69/75/EEC of 4 March 1969 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to free zones⁽³⁾.

Article 1 (3) (c) and (d) shall apply.

2. Temporary exports of the goods referred to in Article 2 shall be charged against the quota of the exporting Member State.

However, a decision allowing goods not to be charged by using the outward processing arrangements provided for by Council Regulation (EEC) No 2473/86⁽⁴⁾ may be taken under the procedure set out in Article 11 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 1023/70.

Article 5

Title III of Regulation (EEC) No 223/77 shall apply to the movement within the Community of the products listed in Article 2.

Article 6

The Council shall decide in due time, and in any case before 31 December 1988, on the measures to be taken regarding the export of the products listed in Articles 1 and 2 after this Regulation has expired.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988 and shall expire on 31 December 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Council

The President

B. HAARDER

⁽¹⁾ OJ No L 188, 20. 7. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 58, 8. 3. 1969, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 58, 8. 3. 1969, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 212, 2. 8. 1986, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EURATOM, ECSC, EEC) No 3952/87
of 21 December 1987

introducing a temporary derogation from Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2891/77 implementing the Decision of 21 April 1970 on the replacement of financial contributions from Member States by the Communities' own resources

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 78h thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 209 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 183 thereof,

Having regard to Council Decision 85/257/EEC, Euratom of 7 May 1985 on the Communities' system of own resources ⁽¹⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Court of Auditors,

Whereas the shortfall in traditional own resources in 1987 cannot be offset by own resources accruing from value added tax since the maximum rate of mobilization, set at

1,4 % by Decision 85/257/EEC, Euratom, has already been reached; whereas expenditure must, therefore, be reduced;

Whereas expenditure could be reduced by deferring certain refunds provided for in Article 9 (2) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2891/77 ⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph shall be added to Article 9 (2) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2891/77:

'However, refunds totalling 400 million ECU in respect of the own resources established in June, July, August, September and October 1987 shall be made at the beginning of the 1988 financial year.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Council

The President

B. HAARDER

⁽¹⁾ OJ No L 128, 14. 5. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No C 241, 8. 9. 1987, p. 6.

⁽³⁾ OJ No C 318, 30. 11. 1987.

⁽⁴⁾ OJ No L 336, 27. 12. 1977, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3953/87**of 21 December 1987****amending for the third time Regulation (EEC) No 3094/86 laying down certain technical measures for the conversion of fishery resources**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources ⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 170/83 states that the conservation measures necessary to achieve the aims set out in Article 1 thereof must be formulated in the light of the available scientific advice;

Whereas Regulation (EEC) No 3094/86 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2968/87 ⁽³⁾, lays down general rules for the fishing and landing of biological resources found in Community waters;

Whereas, in the light of the latest scientific advice, additional technical measures should be taken in order to rebuild the stock of sole in the North Sea, in particular by

reducing catches in the first quarter of the year; whereas suspending the derogation authorizing the use of nets having a mesh size less than the standard size for the area concerned during the said period would achieve this objective,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Annex I to Regulation (EEC) No 3094/86 the entries in Annex I for the geographical area 'North Sea', authorized target species 'Sole' and the minimum mesh size 80 mm shall be replaced by the entries as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Council

The President

B. HAARDER

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 280, 3. 10. 1987, p. 1.

ANNEX

Region	Geographical area	Additional conditions	Minimum-mesh size	Authorized target species	Minimum percentage of target species	Maximum percentage of protected species
2	North Sea	1 April to 31 December	80	Sole (<i>Solea vulgaris</i>)	15	100 of which not more than 20 % cod, haddock, whiting, saithe

COUNCIL REGULATION (EURATOM) No 3954/87

of 22 December 1987

laying down maximum permitted levels of radioactive contamination of foodstuffs and of feedingstuffs following a nuclear accident or any other case of radiological emergency

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 31 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, drawn up after obtaining the opinion of a group of experts appointed by the Scientific and Technical Committee⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽³⁾,

Whereas Article 2 (b) of the Treaty requires that the Council shall establish uniform safety standards to protect the health of workers and of the general public and ensure that they are applied, as further set out in Title Two, Chapter III of the Treaty;

Whereas, on 2 February 1959, the Council adopted Directives⁽⁴⁾, laying down basic safety standards the text of which was replaced by that of Directive 80/836/Euratom⁽⁵⁾, as amended by Directive 84/467/Euratom⁽⁶⁾, and whereas Article 45 of that Directive requires Member States to stipulate intervention levels in the event of accidents;

Whereas, following the accident at the Chernobyl nuclear power-station on 26 April 1986, considerable quantities of radioactive materials were released into the atmosphere, contaminating foodstuffs and feedingstuffs in several European countries to levels significant from the health point of view;

Whereas, the Community adopted measures⁽⁷⁾ to ensure that certain agricultural products are only introduced into the Community according to the common arrangements which safeguard the health of the population while maintaining the unified nature of the market and avoiding deflections of trade;

Whereas the need arises to set up a system allowing the Community, following a nuclear accident or any other case of radiological emergency which is likely to lead or has led to a significant radioactive contamination of food-

stuffs and feedingstuffs, to fix maximum permitted levels of radioactive contamination in order to protect the population;

Whereas the Commission will be informed of a nuclear accident or of unusually high levels of radioactivity according to the Council Decision of 14 December 1987 on Community arrangements for the early exchange of information in the event of radiological emergency⁽⁸⁾, or under the Convention on Early Notification of a Nuclear Accident of 26 September 1986;

Whereas the Commission will, if the circumstances so require, immediately adopt a Regulation rendering applicable pre-established maximum permitted levels;

Whereas, on the basis of current data available in the field of radiation protection, derived reference levels have been established and these may be used as a basis for the fixing of maximum permitted levels of radioactive contamination to be applied immediately following a nuclear accident or any other case of radiological emergency which is likely to lead or has led to significant radioactive contamination of foodstuffs and feedingstuffs;

Whereas such maximum permitted levels take due account of the latest scientific advice as presently available on an international scale whilst reflecting the need for reassuring the public and avoiding divergences in international regulatory practice;

Whereas, however, it is necessary to take due account of the particular conditions applying and, therefore, to establish a procedure allowing the rapid adaptation of these pre-established levels to maximum permitted levels appropriate to the circumstances of any particular nuclear accident or any other case of radiological emergency which is likely to lead or has led to significant radioactive contamination of foodstuffs and feedingstuffs;

Whereas the adoption of a Regulation rendering applicable maximum permitted levels would also maintain the unity of the Common Market and avoid deflections of trade within the Community;

Whereas, in order to facilitate the adaptation of maximum permitted levels, procedures should be provided for allowing the consultation of experts including the Group of Experts referred to in Article 31 of the Treaty;

⁽¹⁾ OJ No C 174, 2. 7. 1987, p. 6.

⁽²⁾ Opinion delivered on 16 December 1987 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No C 180, 8. 7. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No 11, 20. 2. 1959, p. 221/59.

⁽⁵⁾ OJ No L 246, 17. 9. 1980, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 265, 5. 10. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ Council Regulations (EEC) No 1707/86, (OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 88); (EEC) No 3020/86, (OJ No L 280, 1. 10. 1986, p. 79); (EEC) No 624/87, (OJ No L 58, 28. 2. 1987, p. 101); (EEC) No 3955/87, (See page 14 of the Official Journal).

⁽⁸⁾ See page 76 of the Official Journal.

Whereas compliance with the maximum permitted levels will have to be the subject of appropriate checks,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. This Regulation lays down the procedure for determining the maximum permitted levels of radioactive contamination of foodstuffs and of feedingstuffs which may be placed on the market following a nuclear accident or any other case of radiological emergency which is likely to lead to or has led to significant radioactive contamination of foodstuffs and feedingstuffs.

2. For the purposes of this Regulation, 'foodstuffs' means products which are intended for human consumption either immediately or after processing and 'feedingstuffs' means products which are intended only for animal nutrition.

Article 2

1. In the event of the Commission receiving — in particular according to either the Community arrangements for the early exchange of information in case of a radiological emergency or under the IEA Convention of 26 September 1986 on early notification of a nuclear accident — official information on accidents or on any other case of radiological emergency, substantiating that the maximum permissible levels in the Annex are likely to be reached or have been reached, it will immediately adopt, if the circumstances so require, a Regulation rendering applicable those maximum permissible levels.

2. The period of validity of any Regulation within the meaning of paragraph 1 shall be as short as possible and shall not exceed three months subject to the provisions of Article 3 (4).

Article 3

1. After consultation with experts, which shall include the Article 31 Group of Experts, the Commission shall submit to the Council a proposal for a Regulation to adapt or confirm the provisions of the Regulation referred to in Article 2 (1) within one month of its adoption.

2. The Commission shall when submitting the proposal for a Regulation referred to in paragraph 1 take into account the basic standards laid down in accordance with Articles 30 to 31 of the Treaty including the principle that all exposures shall be kept as low as reasonably achievable, taking the aspect of the protection of the health of the general public and economic and social factors into account.

3. The Council shall, acting by a qualified majority, take a decision on the proposal for a Regulation referred to in paragraphs 1 and 2 within the time limit set out in Article 2 (2).

4. In the event that the Council does not decide within this time limit, the levels set out in the Annex shall

continue to apply until the Council does decide or until the Commission withdraws its proposal because the conditions set out in Article 2 (1) no longer apply.

Article 4

The period of validity of any Regulation within the meaning of Article 3 shall be limited. This period may be revised at the request of a Member State or on the initiative of the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 3.

Article 5

1. In order to ensure that the maximum permitted levels laid down in the Annex take account of any new scientific data becoming available, the Commission shall from time to time, seek the opinion of experts, which shall include the Article 31 Group of Experts.

2. At the request of a Member State or the Commission, the maximum permitted levels laid down in the Annex may be revised or supplemented, upon the submission of a proposal from the Commission to the Council in accordance with the procedure laid down in Article 31 of the Treaty.

Article 6

1. Foodstuffs or feedingstuffs not in compliance with the maximum permitted levels laid down in a Regulation adopted in accordance with Articles 2 or 3 shall not be placed on the market. For the purposes of applying this Regulation, foodstuffs or feedingstuffs imported from third countries shall be considered to be placed on the market if, on the customs territory of the Community, they undergo a customs procedure other than a transit procedure.

2. Each Member State shall provide the Commission with all information concerning the application of this Regulation, in particular concerning cases of non-compliance with the maximum permitted levels. The Commission shall communicate such information to the other Member States.

Article 7

Rules for applying this Regulation and a list of minor foodstuffs together with the maximum levels to be applied thereto shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾, which shall apply by analogy. To this end an *ad hoc* Committee shall be set up.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Council

The President

N. WILHJELM

ANNEX

MAXIMUM PERMITTED LEVELS FOR FOODSTUFFS AND FEEDINGSTUFFS (Bq/kg or Bq/l)

	Baby foods ⁽¹⁾	Dairy Produce ⁽²⁾ ⁽³⁾	Other foodstuffs except minor foodstuffs ⁽⁴⁾	Liquid foodstuffs ⁽⁵⁾	Feedingstuffs ⁽⁶⁾
Isotopes of strontium, notably Sr-90		125	750		
Isotopes of iodine notably I-131		500	2 000		
Alpha-emitting isotopes of plutonium and transplutonium elements, notably Pu-239, Am-241		20	80		
All other nuclides of half-life greater than 10 days, notably Cs-134, Cs-137 ⁽⁷⁾		1 000	1 250		

⁽¹⁾ Baby foods are defined as those foodstuffs intended for the feeding of infants during the first four to six months of life, which meet, in themselves, the nutritional requirements of this category of person and are put up for retail sale in packages which are clearly identified and labelled 'food preparation for infants'. Values to be established.

⁽²⁾ Dairy produce is defined as milk falling within headings Nos 04.01 and 04.02 of the Common Customs Tariff, and the corresponding headings of the combined nomenclature as from 1 January 1988.

⁽³⁾ The level applicable to concentrated or dried products shall be calculated on the basis of the reconstituted product as ready for consumption.

⁽⁴⁾ Minor foodstuffs and the corresponding levels to be applied to them will be as defined in accordance with Article 7.

⁽⁵⁾ Liquid foodstuffs as defined by Chapters 20 and 22 of the Common Customs Tariff and by the corresponding Chapter of the combined nomenclature as from 1 January 1988. Values are calculated taking into account consumption of tap-water and the same values should be applied to drinking water supplies at the discretion of competent authorities in Member States. Values for liquid foodstuffs to be established.

⁽⁶⁾ Values to be established.

⁽⁷⁾ Carbon 14 and tritium are not included in this group.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3955/87

of 22 December 1987

on the conditions governing imports of agricultural products originating in third countries following the accident at the Chernobyl nuclear power-station

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, following the accident at the Chernobyl nuclear power-station on 26 April 1986, considerable quantities of radioactive elements were released into the atmosphere;

Whereas Regulation (EEC) No 1707/86⁽¹⁾ fixed interim maximum permitted levels of radioactivity for all agricultural products originating in third countries and intended for human consumption, with which imports of the products must comply and in connection with which checks are carried out by the Member States; whereas that Regulation was extended for the first time by Regulation (EEC) No 3020/86⁽²⁾ and again by Regulation (EEC) No 624/87⁽³⁾ until 31 October 1987;

Whereas, without prejudice to Council Regulation (Euratom) No 3954/87 of 22 December 1987 laying down maximum permitted radioactivity levels for foodstuffs and feedingstuffs following a nuclear accident or any other case of radiological emergency⁽⁴⁾. The Community must continue to ensure, with regard to the specific effects of the accident at Chernobyl, that agricultural products and processed agricultural products intended for human consumption and likely to be contaminated are introduced into the Community only according to common arrangements;

Whereas these common arrangements should safeguard the health of consumers, maintain, without having unduly adverse effects on trade between the Community and third countries, the unified nature of the market and prevent deflections of trade;

Whereas, since this Regulation covers all agricultural products and processed agricultural products intended for human consumption, there is no need, in the present case, to apply the procedure provided for in Article 29 of Directive 72/462/EEC⁽⁵⁾;

Whereas compliance with the maximum permitted levels will have to be the subject of appropriate checks backed up by the possibility of prohibiting imports in cases of non-compliance;

Whereas, in order to clarify or adjust, as necessary, the measures provided for by this Regulation, a simplified procedure should be established;

Whereas adoption of this Regulation in its present form appears necessary in order to satisfy overriding and immediate requirements as mentioned in the third and fourth recitals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation shall apply to the products covered by Annex II to the Treaty and to the products covered by Regulation (EEC) No 2730/75⁽⁶⁾, No 2783/75⁽⁷⁾, No 3033/80⁽⁸⁾ and No 3035/80⁽⁹⁾ originating in third countries, with the exception of the products referred to in the Annexes to this Regulation⁽¹⁰⁾.

Article 2

Without prejudice to other provisions in force, the release for free circulation of the products referred to in Article 1 shall be subject to compliance with the maximum permitted levels laid down in Article 3.

Article 3

The maximum permitted levels referred to in Article 2 shall be as follows:

the accumulated maximum radioactive level in terms of caesium — 134 and — 137 shall be:

- 370 Bq/kg for milk falling within headings 04.01 and 04.02 of the Common Customs Tariff⁽¹¹⁾ and for foodstuffs intended for the special feeding of infants during the first four to six months of life, which meet, in themselves, the nutritional requirements of this category of person and are put up for retail sale in packages which are clearly identified and labelled 'food preparation for infants'⁽¹²⁾;
- 600 Bq/kg for all other products concerned.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁵⁾ Annex I shall apply until 31 December 1987; Annex II shall apply from 1 January 1988.

⁽¹¹⁾ These headings will be replaced as from 1 January 1988 by the corresponding headings of the combined nomenclature which appear in Annex III.

⁽¹²⁾ The level applicable to concentrated or dried products shall be calculated on the basis of the reconstituted product as ready for consumption.

⁽¹⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 88.

⁽²⁾ OJ No L 280, 1. 10. 1986, p. 79.

⁽³⁾ OJ No L 58, 28. 2. 1987, p. 101.

⁽⁴⁾ See page 11 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

Article 4

1. Member States shall check compliance with the maximum permitted levels set in Article 3 in respect of the products referred to in Article 1, taking into account contamination levels in the country of origin. Checking may also include the presentation of export certificates. Depending on the results of the checks carried out, Member States shall take the measures required for Article 2 to apply, including the prohibition of release for free circulation, taking each case individually or generally for a given product.

2. Each Member State shall provide the Commission with all information concerning the application of this Regulation, notably cases of non-compliance with the maximum permitted levels. The Commission shall circulate such information to the other Member State.

Article 5

Where cases of repeated non-compliance with the maximum permitted levels have been recorded, the necessary measures may be taken in accordance with the procedure referred to in Article 6. Such measures may even include the prohibition of the import of products originating in the third country concerned.

Article 6

1. The arrangements for applying this Regulation and any amendments to be made to the list of products unfit for human consumption, as listed in Annexes I and II, shall be adopted in accordance with the procedure provided for in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾, which shall apply by analogy.

2. To this end, an *ad hoc* committee shall be set up, composed of representatives from the Member States and chaired by a representative from the Commission.

Within the Committee, the votes of the Member States shall be weighted in accordance with Article 148 (2) of the Treaty. The Chairman shall not vote.

Article 7

These Regulation shall expire two years after the date of its entry into force.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Council

The President

N. WILHJELM

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

ANNEX I

CCT heading No	Description
ex 01.01 A III	Racehorses
ex 01.06 C	Dogs, cats, menagerie and zoo animals and household pets
ex 03.01 A IV	Live ornamental fish
04.05 B II	Eggs, not in shell, and egg yolks, unfit for human consumption (a)
ex 05.04	Non-edible guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof
ex 05.15	Animal products not elsewhere specified or included, excluding edible animal blood; dead animals of Chapter 1 or Chapter 3, unfit for human consumption
07.05 A	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split, for sowing (a)
10.01 A	Spelt for sowing (a)
10.05 A	Hybrid maize for sowing (a)
10.06 A	Rice for sowing (a)
10.07 C I	Hybrid sorghum for sowing (a)
12.01 A	Oil seeds and oleaginous fruit, whole or broken, for sowing (a)
12.03	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing (a)
15.01 A I	Lard and other pig fat for industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)
15.02 A	Fats of bovine cattle or goats, unrendered; rendered or solvent-extracted fats obtained from those unrendered fats, for industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)
15.03 A I	Lard stearin and oleostearin for industrial uses (a)
15.03 B	Tallow oil for industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)
15.05	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin)
15.07 B	China-wood and oiticica oils; myrtle wax and Japan wax
15.07 C I	Castor oil for the production of aminoundecanoic acid for use in the manufacture of synthetic textile fibres or of artificial plastic materials (a)
15.07 D I	Other oils for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)
22.08 A	Ethyl alcohol, denatured, of any strength
38.19 Q	Foundry core binders based on synthetic resins
45.01	Natural cork, unworked, crushed, granulated or ground; waste cork
54.01	Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including pulled or garnetted rags)
57.01	True hemp (<i>Cannabis sativa</i>), raw or processed but not spun; tow and waste of true hemp (including pulled or garnetted rags or ropes)
Chapter 6	Live trees and other plants; bulbs roots and the like; cut flowers and ornamental foliage

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

ANNEX II

CN code	Description
ex 0101 19 90	Racehorses
ex 0106 00 99	Other (live animals, excluding domestic rabbits and pigeons : not for human consumption)
ex 03 01	Live ornamental fish
0408 11 90	Eggs, not in shell, and egg yolks, unfit for human consumption (a)
0408 19 90	
0408 91 90	
0408 99 90	
ex 0504	Non-edible guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof
0511 10 00	Animal products not elsewhere specified or included, excluding edible animal blood ;
ex 0511 91 90	dead animals of Chapter 1 or Chapter 3, unfit for human consumption
0511 99 10	
0511 99 90	
0713 20 10	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split, for sowing
0713 31 10	
0713 32 10	
0713 33 10	
0713 39 10	
0713 40 10	
0713 50 10	
0713 90 10	
1001 90 10	Spelt for sowing (a)
1005 10 11	Hybrid maize for sowing (a)
1005 10 13	
1005 10 15	
1005 10 19	
1006 10 10	Rice for sowing (a)
ex 1007 00 00	Hybrid sorghum for sowing (a)
1201 00 10	Oil seeds and oleaginous fruit, whole or broken, for sowing (a)
1202 10 10	
1204 00 10	
1205 00 10	
1206 00 10	
1207 10 10	
1207 20 10	
1207 30 10	
1207 40 10	
1207 50 10	
1207 60 10	
1207 91 10	
1207 92 10	
1207 99 10	
1209 11 00	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing
1209 19 00	
1209 21 00	
1209 23 10	
1209 24 00	
1209 26 00	
1209 30 00	
1209 91	
1209 99	
1501 00 11	Lard and other pig fat for industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)
1502 00 10	Fats of bovine animals, sheep or goats, raw or rendered, whether or not pressed or solvent-extracted, for industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)

CN code	Description
1503 00 11	Lard stearin and oleostearin for industrial uses (a)
1503 00 30	Tallow oil for industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)
1505 10	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin)
1507 10 10	Soya bean oil and its fractions, whether or not refined ; but not chemically modified, for technical uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)
1507 90 10	
1508 10 10	Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined but not chemically modified, for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)
1508 90 10	
1511 10 10	Crude palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified, for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)
1515 30 10	Castor oil and its fractions for the production for the production of aminoundecanoic acid for use in the manufacture of synthetic textile fibres or of artificial plastic materials (a)
1515 40 00	Tung oil and its fractions
1515 90 10	Oiticica oils, myrtle wax and Japan wax ; their fractions
1511 90 91	Other oils for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)
1512 11 90	
1512 19 10	
1512 19 90	
1512 21 10	
1512 29 10	
1513 11 10	
1513 19 30	
1513 21 11	
1513 21 19	
1513 29 30	
1514 10 10	
1514 90 10	
1515 11 00	
1515 19 10	
1515 21 10	
1515 29 10	
1515 50 11	
1515 50 91	
1515 90 21	
1515 90 31	
1515 90 40	
1515 90 60	
1516 20 91	
1516 20 99	
1518 00 31	Fixed vegetables oils, fluid, mixed, for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)
1518 00 39	
2207 20 00	Ethyl alcohol and other spirits ; denatured, of any strength
3823 10 00	Prepared binders for foundry moulds or cores
4501	Natural cork, raw or simply prepared ; waste cork ; crushed granulated or ground cork
5301 10 00	Flax, raw or processed but not spun ;
5301 21 00	
5301 29 00	
5302	True hemp (<i>Cannabis sativa</i> L.), raw or processed but not spun ; tow and waste of true hemp (including yarn waste and garnetted stock) :
ex Chapter 6	Live trees and other plants ; bulbs, roots and the like, cut flowers and ornamental foliage, excluding plants and roots of chicory of subheading 0601 20 10

(a) Entry under this subheading is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

ANNEX III

Milk and milk products to which a maximum permitted level of 370 Bq/kg applies

Combined nomenclature subheading

0401
0403 10 11 to 19
0403 90 51 to 59
0404 10 91
0404 90 11 to 33

0402 10 11
0402 10 91 and 99
0402 21 11
0402 21 91 and 99
0402 29 15 and 19
0402 29 91 and 99
0402 99

0403 10 11 to 39
0403 90 13 and 19
0403 90 61 to 69

0404

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3956/87

of 29 December 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/87 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 December 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 12.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	9,46	196,69
10.01 B II	Durum wheat	50,21	258,39 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	44,06	168,30 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	34,51	184,65
10.04	Oats	91,32	145,15
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	5,48	173,82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	34,51	101,06
10.07 B	Millet	34,51	111,94 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	29,10	178,54 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	34,51	63,82 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	27,35	289,47
11.01 B	Rye flour	75,79	249,72
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	91,25	413,92
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	28,33	311,42

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3957/87

of 29 December 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 December 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 12.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3958/87

of 23 December 1987

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas in respect of bovine animals the basic levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the Community free-at-frontier offer price plus the amount of the customs duty; whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period for bovine animals and for the fresh or chilled meat specified in section (a) of the Annex to the said Regulation under subheadings 0201 10 10, 0201 10 90, 0201 20 11 and 0201 20 19, account being taken in particular of the position with respect to supply and demand, of world market prices for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;

- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas pursuant to Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 the basic levy on the meat specified in sections (a), (c) and (d) of the Annex hereto is equal to the basic levy determined for bovine animals, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 311/83 ⁽⁴⁾;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 6 July 1987 were fixed by Council Regulation (EEC) No 1891/87 ⁽⁵⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 586/77 stipulates that the basic levy is to be calculated according to the method set out in its Article 3 and on the basis of all the representative free-at-frontier offer prices of the Community determined for the products of each of the categories and cuts specified in Article 2 and established principally by reference to the prices specified in the customs documents accompanying products imported from third countries or from other information concerning export prices obtaining in those third countries;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987.

Whereas, however, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available suggests that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin;

Whereas in cases where for one or more categories of bovine animals or cuts of meat a free-at-frontier offer price cannot be established, the most recent available price should be used for the calculation;

Whereas if the free-at-frontier offer price differs by less than 0,60 ECU per 100 kilograms of live weight from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained;

Whereas pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 a special basic levy is determined for certain third countries on the basis of the difference between the guide price and the average price recorded over a certain period plus the amount of the customs duty;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 611/77 of 18 March 1977⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 925/77⁽²⁾, provides that the special levy on products originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland should be determined on the basis of the weighted average of the prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of those third countries; whereas the weighting coefficients and representative markets are specified in the Annexes to Regulation (EEC) No 611/77;

Whereas the average price is not to be used for calculating the special levy unless it is at least 1,21 ECU per 100 kilograms of live weight more than the free-at-frontier offer price determined in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 805/68;

Whereas if the average price differs by less than 0,60 ECU per 100 kilograms of live weight from that previously used to calculate the levy, the latter may be retained;

Whereas in cases where one or more of the abovementioned third countries adopt, for reasons of health for example, measures affecting the prices recorded on their markets, the Commission may use the latest prices recorded before the entry into force of such measures;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on

the representative market or markets of each Member State in respect of the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, after taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State;

Whereas the prices of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of each Member State are equal to the average, weighted by the appropriate coefficients, of the prices for the various qualities of adult bovine animals or meat of such animals over a period of seven days in that Member State at a particular wholesale marketing stage; whereas, the price of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of the United Kingdom shall be corrected by the amount of the premium granted to producers under Regulation (EEC) No 1347/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87⁽⁴⁾; whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3003/87⁽⁶⁾;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets; whereas, for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day; whereas in respect of Italy the price of each category and quantity is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax' are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex;

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 285, 8. 10. 1987, p. 11.

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices;

Whereas for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than 0,24 ECU per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of Council Regulation (EEC) No 314/83 of 24 January 1983 on the conclusion of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽¹⁾, of Council Regulation (EEC) No 287/82 of 3 February 1982 establishing the arrangements applicable to imports of products originating in Yugoslavia to take account of the accession of the Hellenic Republic to the Community⁽²⁾, and of Council Regulation (EEC) No 3349/81 of 24 November 1981 providing for a reduction in the levy applicable to imports into the Community of certain beef and veal products originating in and coming from Yugoslavia⁽³⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85⁽⁴⁾, last amended by Regulation (EEC) No 1821/87⁽⁵⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas the various cuts of beef and veal are defined in Regulation (EEC) No 586/77;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas the levies and special levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first

Monday of the following month; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy or special basic levy is altered, or in the case of changes in the prices recorded on Community representative markets;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽⁶⁾ introduces, with effect from 1 January 1988, a new combined nomenclature which meets the requirements of both the Common customs Tariff and the Community's statistics on foreign trade and which replaces the existing nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient,

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulation, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat shall be as set out in the Annex to the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 30, 6. 2. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 339, 26. 11. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽⁶⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 December 1987 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
— Live weight —			
0102 90 10	57,560	30,171	131,237
0102 90 31	57,560	30,171	131,237
0102 90 33	57,560	30,171	131,237
0102 90 35	57,560	30,171	131,237
0102 90 37	57,560	30,171	131,237
— Net weight —			
0201 10 10	109,364	57,325	249,350
0201 10 90	109,364	57,325	249,350
0201 20 11	109,364	57,325	249,350
0201 20 19	109,364	57,325	249,350
0201 20 31	87,491	45,860	199,479
0201 20 39	87,491	45,860	199,479
0201 20 51	131,237	68,790	299,220
0201 20 59	131,237	68,790	299,220
0201 20 90	—	85,988	374,025
0201 30	—	98,358	427,832
0206 10 95	—	98,358	427,832
0210 20 10	—	85,988	374,025
0210 20 90	—	98,358	427,832
0210 90 41	—	98,358	427,832
0210 90 90	—	98,358	427,832
1602 50 10	—	98,358	427,832
1602 90 61	—	98,358	427,832

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3959/87

of 23 December 1987

fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas, in respect of the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to the said Regulation under subheadings 0202 10 00 and 0202 20 10, the basic levy is determined on the basis of the difference between:

- the guide price multiplied by a coefficient representing the ratio existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of adult bovine animals, and
- the Community free-at-frontier offer price for frozen meat, plus the amount of the customs duty and a standard amount representing the specific costs of the import operations;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of the levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3114/83⁽⁴⁾, the abovementioned coefficient, calculated in accordance with the rules laid down in Article 11 (2) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, has been fixed at 1.69 units of account and the standard amount referred to in Article 11 (2) (b) of the said Regulation has been fixed at 6.65 ECU;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 6 July 1987 have been fixed by Council Regulation (EEC) No 1891/87⁽⁵⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price for frozen meat is determined by reference to the world market price based on the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period preceding the fixing of the basic levy, taking into account in particular:

- foreseeable developments on the market in frozen meat,
- the most representative prices on third country markets for fresh and chilled meat of a category which is competitive with frozen meat,
- past experience;

Whereas the basic levy on the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to Regulation (EEC) No 805/68 under subheadings 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50 and 0202 30 90 is equal to the basic levy fixed for the products falling within subheadings 0202 10 00 and 0202 20 10, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in ques-

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987.

tion; whereas these coefficients were fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 586/77;

Whereas, for the purpose of fixing the free-at-frontier offer prices, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available gives reason to believe that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin;

Whereas, where the free-at-frontier offer price for frozen meat differs by less than one unit of account per 100 kilograms from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State for the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State;

Whereas the prices of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of each Member State are equal to the average, weighted by the relevant coefficients, of the prices for the various qualities of adult bovine animals or meat of such animals over a period of seven days in that Member State at a particular wholesale marketing stage; whereas, the price of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of the United Kingdom shall be corrected by the amount of the premium granted to producers under Regulation (EEC) No 1347/86⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87⁽²⁾; whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3003/87⁽⁴⁾;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets; for representative markets held several

times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day; whereas in respect of Italy the price of each category and quality is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax', are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex;

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets, the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices;

Whereas, for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than 0,24 ECU per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained;

Whereas the levies must be so fixed that obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87⁽⁶⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas the various cuts of frozen meat are defined in Regulation (EEC) No 586/77;

⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 8. 10. 1987, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature ;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month ; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy is altered, or in these case of changes in the prices recorded on Community representative markets ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽¹⁾ introduces, with effect from 1 January 1988, a new combined nomenclature which meets the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics on foreign trade and which replaces the existing nomenclature ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽³⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient,

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulations, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on frozen beef and veal should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 December 1987 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)	
CN code	Levy
	— Net weight —
0202 10 00	238,299
0202 20 10	238,299
0202 20 30	190,639
0202 20 50	297,874
0202 20 90	357,448
0202 30 10	297,874
0202 30 50	297,874
0202 30 90	409,873
0206 29 91	409,873

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3960/87

of 22 December 1987

fixing the indicative ceilings and the 'guide' quantities for 1988 under the supplementary mechanism applicable to trade in beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 83 (1) and the second subparagraph of Article 84 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade (STM)⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2297/86⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,Whereas the common rules for the application of the STM are laid down in Commission Regulation (EEC) No 574/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2159/87⁽⁴⁾; whereas the indicative ceiling and the guide quantity for the period 1 January to 31 December 1987 and the special detailed rules for the application of the STM arrangements are laid down in Commission Regulation (EEC) No 3955/86⁽⁵⁾;

Whereas the indicative ceiling and its rate of increase and the guide quantity for 1988 should be laid down and certain of the detailed rules laid down in Regulation (EEC) No 3955/86 should be amended in the light of experience, in particular those on the management periods, the period of validity of the licences and the definition of the operators; whereas, for the sake of clarity, the said Regulation should be replaced in full;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The indicative ceilings for 1988 and the 'guide' quantities which may be imported into Spain in 1988 from the Community as constituted at 31 December 1985 shall be set out in the Annex.

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 201, 24. 7. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 23. 7. 1987, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 35.

2. The rate of increase in the indicative ceiling is set at 17,6 %.

Article 2

For the purposes of this Regulation, 100 kg of bone-in meat shall correspond to 77 kg of boned meat.

Article 3

Notwithstanding Article 6 (3) and (4) of Regulation (EEC) No 574/86:

- applications for STM licences may be lodged only in the first ten days of each two-monthly period;
- STM licences shall be issued on the twenty-first day of each two-monthly period.

Article 4

The applicant must be a natural or legal person who, at the time his application is submitted has, for twelve months at least, been engaged in trade in products of the beef and/or veal sector between Member States or with third countries and who is entered in the official register of a Member State.

Article 5

STM licences shall be requested for products falling within:

- one of the subheadings of the combined nomenclature, or
- one of the groups of subheadings of the combined nomenclature

given in the Annex.

Article 6

The sum the quantities stated in the STM licences applied for by each operator in any two-monthly period shall, for each of the 'guide' quantities specified in the Annex, not exceed 20 % of that quantity.

Article 7

During the first six months of the year, the maximum quantity in respect of which STM licences may be issued in each two-monthly period shall be 30 % of the 'guide' quantities given in the Annex hereto.

Article 8

STM licences issued pursuant to Articles 1 and 3 of Council Regulation (EEC) No 569/86 shall be valid for 90 days for all products set out in the Annex from the date of issue within the meaning of Article 6 (4) of Commission Regulation (EEC) No 574/86.

Article 9

The security relating to STM licences shall be :

- 5 ECU per animal in the case of live bovine animals, and

- 4 ECU per 100 kg for all other products set out in the Annex.

Article 10

Regulation (EEC) No 3955/86 is hereby repealed.

Article 11

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Group	CN code	Description	Indicative ceiling	Guide quantity
1	0102 90	Live animals of the bovine species other than pure-bred breeding animals and animals for bullfights (head)	36 700	14 850
2	0201 10 0201 20	— Meat of animals of the bovine species, fresh or chilled, bone in	5 500	2 475
3	0201 30	— Meat of animals of the bovine species, fresh or chilled, boneless (tonnes equivalent carcase weight)		
4	0202 10 0202 20	— Meat of animals of the bovine species, frozen, bone in	20 047,5	20 047,5
5	0202 30	— Meat of animals of the bovine species, frozen, boneless		
6	0206 10 91 0206 10 95 0206 10 99 0206 21 00 0206 22 90 0206 29 91 0206 29 99	— Edible offal of animals of the bovine species, fresh, chilled or frozen		
7	0210 20 10	— Meat and edible offal, salted, in brine, dried or smoked, bone in		
8	0210 20 90 0210 90 41 0210 90 49 0210 90 90	— Meat and edible offal, salted or in brine, dried or smoked, edible flours and meals of meat or meat offal, boneless (tonnes equivalent carcase weight)		

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3961/87

of 22 December 1987

fixing the quotas for 1988 applying to imports into Spain of beef and veal products from third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 491/86 of 25 February 1986 laying down rules for the application of quantitative restrictions on imports into Spain of certain agricultural products from third countries ⁽¹⁾, and in particular Articles 1 (3) and 3 thereof,

Whereas, pursuant to Article 77 of the Act of Accession, Spain may, until 31 December 1995, apply quantitative restrictions on imports from third countries; whereas the said restrictions concern products which are subject to the supplementary trade mechanism in the case of beef and veal; whereas the initial quotas in volume were fixed in respect of each product or group of products by Commission Regulation (EEC) No 1870/86 ⁽²⁾; whereas the quota

for 1987 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 218/87 ⁽³⁾;

Whereas the quotas for 1988 should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The quotas for 1988 applying to imports into Spain of beef and veal products from third countries, referred to in Annex III to Regulation (EEC) No 491/86, are fixed in the Annex to this Regulation.

2. Articles 1 (3), 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1870/86 shall remain applicable.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 162, 1. 8. 1986, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1987, p. 7.

ANNEX

Group	CN code	Description	Quotas 1988
1	0102 90	Live animals of the bovine species other than pure-bred breeding animals and animals for bullfights (head)	370
2	0201 10 0201 20	— Meat of animals of the bovine species, fresh or chilled, bone in	560
3	0201 30	— Meat of animals of the bovine species, fresh or chilled, boneless (tonnes equivalent carcase weight)	
4	0202 10 0202 20	— Meat of animals of the bovine species, frozen, bone in	1 690
5	0202 30	— Meat of animals of the bovine species, frozen, boneless (tonnes equivalent carcase weight)	
6	0206 10 91 0206 10 95 0206 10 99 0206 21 00 0206 22 90 0206 29 91 0206 29 99	— Edible offal of animals of the bovine species fresh, chilled or frozen	3 320
7	0210 20 10	— Meat and edible offal, salted, in brine, dried or smoked, bone in	
8	0210 20 90 0210 90 41 0210 90 49 0210 90 90	— Meat and edible offal, salted or in brine, dried or smoked, edible flours and meals of meat or meat offal, boneless (tonnes equivalent carcase weight)	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3962/87

of 22 December 1987

amending Regulation (EEC) No 1146/86 laying down protective measures in respect of imports of sweet potatoes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/87 ⁽²⁾, and in particular Article 20 (2) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2748/75 ⁽³⁾ defined the requirements for the imposition of protective measures in the cereals sector;

Whereas by Regulation (EEC) No 1146/86 of 18 April 1986 ⁽⁴⁾, last amended by Regulation (EEC) No 2335/87 ⁽⁵⁾, the Commission as a protective measure suspended the issuing of import licences for sweet potatoes for use as animal feed; whereas this suspension was relaxed by Commission Regulation (EEC) No 474/87 ⁽⁶⁾ in order, by maintaining annual importation of 600 000 tonnes of sweet potatoes originating in the People's Republic of China and 5 000 tonnes of other origins, not to impose a long term interruption in traditional patterns of trade; whereas these quantities have now been used up;

Whereas pending adoption by the Council of the import arrangements for sweet potatoes and manioc starch for certain uses that are to implement the recent agreements within the framework of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) imports of sweet potatoes for use as animal feed should, in order to prevent a further and inadvisable interruption in traditional patterns of trade, be permitted up to the limits already set in 1987 and in accordance with the rules applying up to the present; whereas these rules are either supplementary or derogatory to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 3183/80 of 3 December 1980 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2082/87 ⁽⁸⁾;

Whereas the tariff reference of the products concerned should be altered to that of the new combined nomenclature applicable from 1 January 1988,

Article 1

Regulation (EEC) No 1146/86 is amended as follows.

1. Article 1 shall read:

'Article 1

1. The issuing of import licences as referred to in Article 12 of Regulation (EEC) No 2727/75 for sweet potatoes of combined nomenclature subheading 0714 20 00 is suspended.

2. However, from the date on which this Regulation enters into force import licences for the products mentioned in paragraph 1 shall be issued

(a) up to a limit of 600 000 tonnes, in response to applications showing the country of origin as the People's Republic of China

(b) up to a limit of 5 000 tonnes, in response to applications showing any other country of origin.

In derogation from Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 593/86 ⁽¹⁾ applications for licences may be lodged in any Member State and licences issued shall be valid throughout the Community.

The provisions of the third indent of Article 5 (1) and of Article 8 (4) and (5) of Commission Regulation (EEC) No 3183/80 ⁽²⁾ shall not be applicable.

The application for the licence and the licence itself shall show the country of origin in box 14. The licence shall carry with it an obligation to import from that country.

Applications for the importation of products originating in the People's Republic of China shall not be valid unless accompanied by the original of an export document issued by or under the responsibility of the Government of the People's Republic of China and made out as shown in the Annex. The document shall be blue in colour.

3. In derogation from Article 12 of Commission Regulation (EEC) No 2042/75 ⁽³⁾ the security for import licences issued in response to applications as specified at (b) of paragraph 2 shall be 20 ECU per tonne.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 103, 19. 4. 1986, p. 58.

⁽⁵⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 195, 16. 7. 1987, p. 11.

4. For the purposes of application of paragraph 2 the competent authorities shall notify the Commission daily by telex of licence applications received, giving the following particulars:

- the name of the applicant
- the quantity applied for
- the origin of the products
- in the case of origin in the People's Republic of China the export document number and the name of the vessel.

Import licences shall be issued on the fifth working day following that on which the application was lodged provided that no other relevant measure has been taken. If the quantity applied for is not available the licence shall be issued for the quantity indicated by the Commission by telex.

⁽¹⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

2. Article 1a (1) shall read:

'1. The provisions of Article 1 shall not cover sweet potatoes of combined nomenclature subheading 0714

20 00 of a type normally used for direct human consumption where it emerges at the customs formalities that

- they are put up in packages of not more than 20 kilogrammes, and
- their free at frontier reference price is not less than 85 ECU per quintal³.

Article 2

Regulation (EEC) No 474/87 is repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable with effect from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3963/87

of 23 December 1987

extending the Community surveillance of imports of certain products originating in Japan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 288/82 of 5 February 1982 on common rules for imports⁽¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 1243/86⁽²⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

After consultation within the Committee provided by the abovementioned Regulation,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 653/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4088/86⁽⁴⁾, introduced until 31 December 1987 Community retrospective surveillance of imports of certain products originating in Japan ;

Whereas it is necessary to continue in 1988 retrospective surveillance of the imports of the abovementioned products, originating in Japan ;

Whereas the reasons which were the basis for Regulation (EEC) No 653/83 are essentially still valid and consequently the surveillance arrangements for the products listed in the Annex hereto should be extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In the last sentence of Article 5 of Regulation (EEC) No 653/83, '31 December 1983' is hereby replaced by '31 December 1988'.

Article 2

The list of NIMEXE codes named in the Annex to Regulation (EEC) No 653/83 is revised in accordance with the table in the Annex hereto.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It is applicable from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 35, 9. 2. 1982, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 77, 23. 3. 1983, p. 8.⁽⁴⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1986, p. 60.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Código Nimexe (1985) NIMEXE-nummer (1985) NIMEXE-Kennziffern (1985) Κώδικας NIMEXE (1985) (Nimexe) Code (1985) Code Nimexe (1985) Codice Nimexe (1985) NIMEXE-code (1985) Código Nimexe (1985)	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código Nimexe (1985) NIMEXE-nummer (1985) NIMEXE-Kennziffern (1985) Κώδικας NIMEXE (1985) (Nimexe) Code (1985) Code Nimexe (1985) Codice Nimexe (1985) NIMEXE-code (1985) Código Nimexe (1985)	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC
84.45-12	8458 11 10	85.14-40	8518 21 90
84.45-14	ex 8458 11 91		8518 22 90
	ex 8458 91 10		8518 29 90
	ex 8458 91 90	85.14-60	8518 40 91
84.45-16	ex 8458 11 99		8518 50 90
	ex 8458 91 10		8518 40 99
	ex 8458 91 90	85.15-45	8528 10 60
84.45-36	ex 8457 20 00		8528 20 10
	ex 8457 30 00	85.15-46	ex 8528 10 71
	ex 8459 10 00		ex 8528 10 73
	ex 8459 31 00		ex 8528 10 79
84.45-37	ex 8457 20 00	85.15-47	ex 8528 10 50
	ex 8457 30 00		ex 8528 10 71
	ex 8459 10 00	85.15-48	ex 8528 10 50
	ex 8459 40 10		ex 8528 10 73
84.45-48	ex 8457 10 00	85.15-51	8528 10 40
	ex 8457 20 00		ex 8528 10 50
	ex 8457 30 00		ex 8528 10 79
	ex 8459 10 00	85.21-10	8540 11 10
	ex 8459 51 00	85.21-11	8540 11 30
	ex 8459 61 10	85.21-12	8540 11 90
	ex 8459 61 91	87.07-21	ex 8427 10 10
	ex 8459 61 99	87.07-24	ex 8427 20 19
84.45-51	ex 8457 10 00	87.07-25	ex 8427 10 90
	ex 8457 20 00	87.07-27	ex 8427 20 90
	ex 8457 30 00	87.09-59	8711 20 91
	ex 8459 10 00		8711 20 99
	ex 8459 21 91	92.11-20	8519 99 10
	ex 8459 21 99	92.11-91	8521 10 31
84.45-64	ex 8457 10 00		8521 10 10
	ex 8457 30 00		8521 10 39
	ex 8459 21 10		8528 10 11
	ex 8459 21 91		8521 10 90
	ex 8459 21 99		8528 10 19
	ex 8459 31 00		8521 90 00
	ex 8459 40 10	92.11-99	8528 10 30
	ex 8459 51 00		
	ex 8459 61 10		
	ex 8459 61 91		
	ex 8459 61 99		
	ex 8459 70 00		
84.45-94	ex 8457 20 00		
	ex 8457 30 00		
	8461 90 00		

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3964/87
of 23 December 1987
fixing the export refunds on beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 427/77 ⁽⁴⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas Regulation (EEC) No 32/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3169/87 ⁽⁶⁾, and Regulations (EEC) No 1964/82 ⁽⁷⁾, (EEC) No 74/84 ⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3169/87, and (EEC) No 2388/84 ⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3425/86 ⁽¹⁰⁾, lay down the conditions for granting special export refunds for certain cuts of beef/veal and certain preserved beef and veal products;

Whereas Regulations (EEC) No 2908/85 ⁽¹¹⁾, (EEC) No 142/86 ⁽¹²⁾, (EEC) No 1055/87 ⁽¹³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1416/87 ⁽¹⁴⁾, and (EEC) No 3815/87 ⁽¹⁵⁾ lay down the conditions applying to the export of certain beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be as set out below;

Whereas the current market situation in the Community and sales outlets, particularly in non-member countries, leads to the granting of export refunds on adult male bovine animals of a live weight of at least 300 kilograms and other bovines of a live weight of 250 kilograms and over; whereas experience gained in recent years has shown that it is advisable to treat live pedigree breeding animals of a weight of at least 250 kilograms for females and 300 kilograms for males in an identical manner to other bovine animals, while subjecting them to certain special administrative formalities;

Whereas it is necessary to grant refunds for the export to certain destinations of certain fresh or chilled meat listed in the Annex under heading No 0201 of the combined nomenclature of certain frozen meat listed in the Annex under heading No 0202, of certain meat offal listed in the Annex under heading No 0206 and of certain other prepared or preserved meat or meat offal listed in the Annex under subheadings 1602 50 10 and 1602 90 61;

Whereas, in view of the wide differences in products falling within subheadings 0201 20 90 700 and 0202 20 90 100 used for refunds, the refund should only be granted for cuts in which the weight of bone does not exceed one-third;

Whereas refunds should also be granted for fresh or frozen boned or boneless pieces, even where each piece is not individually wrapped, and for minced meat, and the wording of the tariff subheading for fresh boned or boneless pieces specified;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 301, 24. 10. 1987, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 48.

⁽⁸⁾ OJ No L 10, 13. 1. 1984, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 28.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 316, 11. 11. 1986, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 18.

⁽¹²⁾ OJ No L 19, 25. 1. 1986, p. 8.

⁽¹³⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1987, p. 10.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 135, 23. 5. 1987, p. 18.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 24.

Whereas, in the case of meat of bovine animals, boned or boneless, salted and dried, there are traditional trade flows to Switzerland; whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States; whereas there are possibilities for exporting such meat and salted and dried meat to certain African, Near and Middle East third countries; whereas account should be taken of this situation and refund should be fixed accordingly;

Whereas, in the case of certain other cuts and preserves of meat or offals shown in the Annex under subheadings 1602 50 90 and 1602 90 69, Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant;

Whereas, following the introduction of the combined nomenclature by Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽¹⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 is granted and the amount of that refund shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 December 1987 fixing the export refunds on beef and veal

(ECU/100 kg)

Product code	Destination of refund (*)	Amount of refund (*)
		— Live weight —
0102 10 00 190	01	80,00
0102 10 00 390	01	80,00
0102 90 31 900	02	68,50
	03	68,50
	04	55,50
	05	55,50
	06	25,50
0102 90 33 900	02	68,50
	03	68,50
	04	55,50
	05	55,50
	06	25,50
0102 90 35 900	02	72,00
	03	72,00
	04	58,50
	05	58,50
	06	27,50
0102 90 37 900	02	72,00
	03	72,00
	04	58,50
	05	58,50
	06	27,50
		— Net weight —
0201 10 10 100	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50
0201 10 10 900	02	107,50
	03	101,50
	04	88,00
	05	88,00
	06	44,00
0201 10 90 110 (*)	02	94,50
	03	88,50
	04	71,50
	05	71,50
	06	36,00
0201 10 90 190	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50

(ECU/100 kg)		
Product code	Destination of refund (*)	Amount of refund (°)
		— Net weight —
0201 10 90 910 (1)	02	128,50
	03	122,50
	04	97,00
	05	97,00
	06	48,50
0201 10 90 990	02	107,50
	03	101,50
	04	88,00
	05	88,00
	06	44,00
0201 20 11 000	02	107,50
	03	101,50
	04	88,00
	05	88,00
	06	44,00
0201 20 19 100 (1)	02	128,50
	03	122,50
	04	97,00
	05	97,00
	06	48,50
0201 20 19 900	02	107,50
	03	101,50
	04	88,00
	05	88,00
	06	44,00
0201 20 31 000	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50
0201 20 39 100 (1)	02	94,50
	03	88,50
	04	71,50
	05	71,50
	06	36,00
0201 20 39 900	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50
0201 20 51 100	02	135,50
	03	129,00
	04	110,50
	05	110,50
	06	56,00

(ECU/100 kg)

Product code	Destination of refund (*)	Amount of refund (*)
		— Net weight —
0201 20 51 900	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50
0201 20 59 110 (1)	02	162,00
	03	156,00
	04	123,00
	05	123,00
	06	61,00
0201 20 59 190	02	135,50
	03	129,00
	04	110,50
	05	110,50
	06	56,00
0201 20 59 910 (1)	02	94,50
	03	88,50
	04	71,50
	05	71,50
	06	36,00
0201 20 59 990	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50
0201 20 90 100 (2)	02	128,50
	03	122,50
	04	97,00
	05	97,00
	06	48,50
0201 20 90 300 (2)	02	94,50
	03	88,50
	04	71,50
	05	71,50
	06	36,00
0201 20 90 500 (2)	02	162,00
	03	156,00
	04	123,00
	05	123,00
	06	61,00

Product code	Destination of refund (*)	(ECU/100 kg) Amount of refund (*)
		— Net weight —
0201 20 90 700	02	79,50
	03	73,50
	04	65,00
	05	65,00
	06	32,50
	07	90,00
0201 30 00 050 (*)	02	231,50
0201 30 00 100 (*)	03	223,00
	04	175,50
	05	175,50
	06	88,00
	08	223,00
	09	90,00
0201 30 00 130	02	153,50
	03	144,50
	04	125,00
	05	125,00
	06	62,50
	08	144,50
0201 30 00 190 (*)	02	109,50
	03	102,50
	04	84,00
	05	84,00
	06	42,00
	08	102,50
0201 10 00 100	02	72,50
	03	66,50
	04	66,50
	05	66,50
	06	32,00
	09	90,00
0201 10 00 900	02	95,50
	03	89,50
	04	89,50
	05	89,50
	06	43,00
	09	90,00
0201 20 10 000	02	95,50
	03	89,50
	04	89,50
	05	89,50
	06	43,00

(ECU/100 kg)		
Product code	Destination of refund (*)	Amount of refund (*)
		— Net weight —
0202 20 30 000	02	72,50
	03	66,50
	04	66,50
	05	66,50
	06	32,00
0202 20 50 100	02	118,50
	03	112,50
	04	112,50
	05	112,50
	06	53,50
0202 20 50 900	02	72,50
	03	66,50
	04	66,50
	05	66,50
	06	32,00
0202 20 90 100	02	72,50
	03	66,50
	04	66,50
	05	66,50
	06	32,00
0202 30 90 100 (*)	07	90,00
0202 30 90 300	02	171,50
	03	163,00
	04	163,00
	05	163,00
	06	77,50
	08	163,00
0202 30 90 500 (*)	02	109,50
	03	102,50
	04	84,00
	05	84,00
	06	42,00
	08	102,50
	09	90,00
0202 30 90 900	09	90,00
0206 10 95 000	02	109,50
	03	102,50
	04	84,00
	05	84,00
	06	42,00
	08	102,50

Product code	Destination of refund (*)	(ECU/100 kg)
		Amount of refund (*) — Net weight —
0206 29 91 000	02	109,50
	03	102,50
	04	84,00
	05	84,00
	06	42,00
	08	102,50
0210 20 90 100	10	102,50
	11	60,50
0210 20 90 300	02	102,50
	03	102,50
0210 20 90 500 (*)	02	102,50
	03	102,50
1602 50 10 110	02	115,50
	03	108,00
	04	108,00
	05	108,00
	06	108,00
1602 50 10 130	02	102,50
	03	96,00
	04	96,00
	05	96,00
	06	96,00
1602 50 10 150	02	77,00
	03	77,00
	04	77,00
	05	77,00
	06	77,00
1602 50 10 170	02	51,00
	03	51,00
	04	51,00
	05	51,00
	06	51,00
1602 50 90 110	01	116,00 (*)
1602 50 90 190	01	73,00
1602 50 90 310	01	103,00 (*)
1602 50 90 390	01	65,00
1602 50 90 510	01	77,00 (*)
1602 50 90 590	01	48,50
1602 50 90 700	01	32,50
1602 50 90 800	01	16,00

(ECU/100 kg)

Product code	Destination of refund (*)	Amount of refund (*)
		— Net weight —
1602 90 61 110	02	51,00
	03	51,00
	04	51,00
	05	51,00
	06	51,00
1602 90 69 100	01	32,50
1602 90 69 500	01	16,00

(¹) Entry under this subheading is subject to the submission of the certificate appearing in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 32/82 (OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 11).

(²) Entry under this subheading is subject to compliance with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 74/84 (OJ No L 10, 13. 1. 1984, p. 32).

(³) Entry under this subheading is subject to compliance with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 1964/82 (OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 48).

(⁴) The refund on beef in brine is granted on the net weight of the meat, after deduction of the weight of the brine.

(⁵) OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.

(⁶) OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 28.

(⁷) The lean bovine meat content excluding fat is determined in accordance with the procedure described in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2429/86 (OJ No L 210, 1. 8. 1986, p. 39).

(⁸) The destinations are as follows:

01 Third countries.

02 North African, Near and Middle East third countries (OJ No L 336, 28. 11. 1986, p. 46).

03 West, Central, East and South African third countries, except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe (OJ No L 336, 28. 11. 1986, p. 46).

04 Pakistan, Sri Lanka, Burma, Thailand, Vietnam, Indonesia, the Philippines, China, North Korea and Hong Kong.

05 European third countries (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1. and OJ No L 336, 28. 11. 1986, p. 46), the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland.

06 Austria, Sweden and Switzerland.

07 The United States of America, carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 (OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.)

08 French Polynesia and New Caledonia.

09 Canada.

10 North, West, Central, East and South African third countries, except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe (OJ No L 336, 28. 11. 1986, p. 46).

11 Switzerland.

(⁹) Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

NB: The countries are those in Regulation (EEC) No 3639/86 (OJ No L 336, 29. 11. 1986, p. 46).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3965/87
of 22 December 1987
fixing the sluice-gate prices and levies for pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3906/87⁽²⁾, and in particular Articles 8 and 12 (1) thereof,

Whereas sluice-gate prices and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75, must be fixed in advance for each quarter in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation (EEC) No 2083/87 of 15 July 1987 fixing the levies and sluice-gate prices on pigmeat⁽³⁾;

Whereas, pending the amendment of Regulation (EEC) No 2759/75, the Commission had, by way of an exception, limited by Regulation (EEC) No 3225/87⁽⁴⁾ the fixing of the sluice-gate prices and levies for pigmeat to a period ending on 31 December 1987; whereas, after adoption by the Council of Regulation (EEC) No 3906/87 following the introduction of the combined nomenclature, the amounts for January 1988 may be fixed on the basis of the calculation figures used for fixing the sluice-gate prices and levies by Regulation (EEC) No 3225/87, taking into account the coefficients to calculate the levies for derived products as set out in Regulation (EEC) No 3944/87⁽⁵⁾;

Whereas, in the case of pigment products, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levies should be limited to the amounts resulting from that binding;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 616/86 of 28 February 1986 on the application of import levies on pigmeat products from Portugal⁽⁶⁾ suspended the application of import levies on pigmeat products from Portugal owing to the minimal difference between the prices obtaining in the Community on the one hand and in Portugal on the other hand; whereas the situation still pertains;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 to 31 January 1988, the sluice-gate prices provided for in Article 12 of Regulation (EEC) No 2759/75 for the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2766/75 and the levies provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2759/75 for the products specified in Article 1 (1) of that Regulation shall be as shown in the Annex hereto.

2. Provided that, in the case of products falling within any of subheadings 0206 30 21, 0206 30 31, 0206 41 91, 0206 49 91, 1501 00 11, 1601 00 10, 1602 10 00, 1602 20 90 or 1602 90 10, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levy shall not exceed the amount resulting from that binding.

3. For imports from Portugal of products specified in paragraph 1 and in free circulation in that Member State, application of the levies specified in paragraphs 1 and 2 shall be suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 195, 16. 7. 1987, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 29. 10. 1987, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987.

⁽⁶⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 45.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1987 fixing the sluice-gate prices and levies on pigmeat

CN code	Sluice-gate price (ECU/100 kg)	Amount of levies (ECU/100 kg)	Conventional rate of duty bound within GATT (%)
0103 91 10	65,30	61,78	—
0103 92 11	55,54	52,54	—
0103 92 19	65,30	61,78	—
0203 11 10	84,92	80,34	—
0203 12 11	123,13	116,49	—
0203 12 19	95,11	89,98	—
0203 19 11	95,11	89,98	—
0203 19 13	137,57	130,15	—
0203 19 15	73,88	69,90	—
0203 19 55	137,57	130,15	—
0203 19 59	137,57	130,15	—
0203 21 10	84,92	80,34	—
0203 22 11	123,13	116,49	—
0203 22 19	95,11	89,98	—
0203 29 11	95,11	89,98	—
0203 29 13	137,57	130,15	—
0203 29 15	73,88	69,90	—
0203 29 55	137,57	130,15	—
0203 29 59	137,57	130,15	—
0206 30 21	102,75	97,21	7
0206 30 31	74,73	70,70	4
0206 41 91	102,75	97,21	7
0206 49 91	74,73	70,70	4
0209 00 11	33,97	32,14	—
0209 00 19	37,36	35,35	—
0209 00 30	20,38	19,28	—
0210 11 11	123,13	116,49	—
0210 11 19	95,11	89,98	—
0210 11 31	239,47	226,56	—
0210 11 39	188,52	178,36	—
0210 12 11	73,88	69,90	—
0210 12 19	123,13	116,49	—
0210 19 10	108,70	102,84	—
0210 19 20	118,89	112,48	—
0210 19 30	95,11	89,98	—
0210 19 40	137,57	130,15	—
0210 19 51	137,57	130,15	—
0210 19 59	137,57	130,15	—
0210 19 60	188,52	178,36	—
0210 19 70	236,93	224,15	—
0210 19 81	239,47	226,56	—
0210 19 89	239,47	226,56	—
0210 90 31	102,75	97,21	—
0210 90 39	74,73	70,70	—
1501 00 11	27,17	25,71	3
1501 00 19	27,17	25,71	—
1601 00 10	118,89	128,98	24
1601 00 91	199,56	218,92	—

CN code	Sluice-gate price (ECU/100 kg)	Amount of levies (ECU/100 kg)	Conventional rate of duty bound within GATT (%)
1601 00 99	135,87	145,06	—
1602 10 00	95,11	110,77	26
1602 20 90	110,40	155,45	25
1602 41 10	208,05	224,05	—
1602 42 10	174,09	184,74	—
1602 49 11	208,05	224,05	—
1602 49 13	174,09	184,74	—
1602 49 15	174,09	184,74	—
1602 49 19	114,64	122,59	—
1602 49 30	95,11	110,77	—
1602 49 50	56,90	78,23	—
1602 90 10	110,40	155,45	26
1602 90 51	114,64	122,59	—
1902 20 30	56,90	78,23	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3966/87
of 23 December 1987
extending the Community surveillance of imports of video tape recorders originating in South Korea

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 288/82 of 5 February 1982 on common rules for imports⁽¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 1243/86⁽²⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Having consulted the Committee set up under the above-mentioned Regulation,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 235/86⁽³⁾, amended by Regulation (EEC) No 4087/86⁽⁴⁾ extended until 31 December 1987 Community surveillance of imports of video tape recorders originating in South Korea;

Whereas the reasons which were the basis for Regulation (EEC) No 235/86 are essentially still valid and conse-

quently the surveillance regime should be extended to these products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 3 of Regulation (EEC) No 235/86 the date '31 December 1987' is replaced by 31 December 1988¹.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 35, 9. 2. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1986, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1986, p. 59.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3967/87**of 23 December 1987****amending Regulation (EEC) No 805/86 as regards the application of a charge on
denatured skimmed-milk powder coming from Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal, and in particular Article 90 (1) thereof,

Whereas large quantities of skimmed-milk powder were,
after being denatured in accordance with the provisions in
force in Spain, imported into Spain before 1 March 1986
at prices below the Community intervention price;

Whereas in order to prevent this skimmed-milk powder
from being re-exported to other Member States with a
zero accession compensatory amount or to third countries
with a refund, an export charge applicable up to 31
December 1987 in respect of the difference between the
price of the imported product and the intervention price
in the other Member States was introduced by Commis-
sion Regulation (EEC) No 805/86 ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1412/87 ⁽²⁾, whereas it has become

apparent that relatively large quantities of the products in
question are still available in Spain; whereas the date of
31 December 1987 should be extended by one year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 805/86, '31
December 1987' is hereby replaced by '31 December
1988'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 75, 20. 3. 1986, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 135, 23. 5. 1987, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3968/87

of 28 December 1987

amending Regulation (EEC) No 3150/87 increasing to 700 000 tonnes the quantity of durum wheat held by the Italian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7(5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 ⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3150/87 ⁽⁵⁾, last amended by Regulation (EEC) No 3736/87 ⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 500 000 tonnes of durum wheat held by the Italian intervention agency; whereas, in a communication of 10 December 1987, Italy informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 200 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of durum wheat held by the Italian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 700 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 3150/87 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 3150/87 is replaced by the following:

Article 2

1. This invitation to tender shall cover a maximum of 700 000 tonnes of durum wheat to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 700 000 tonnes of durum wheat are stored are listed in Annex I hereto.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 3150/87 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 300, 23. 10. 1987, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 13.

ANNEX

ANNEX I

Place of storage	Quantity
Cuneo	8 476,337
Turino	2 851,107
Genova	12 792,700
Venezia	14 950,975
Pavia	15 415,673
Treviso	5 000,000
Verona	7 149,397
Padova	4 084,826
Ravenna	77 111,490
Bologna	24 163,602
Ferrara	107 009,752
Reggio Emilia	25 337,757
Rovigo	12 781,811
Ancoria	11 609,536
La Spezia	33 580,565
Firenze	7 126,800
Livorno	20 000,000
Grosseto	19 251,310
Siena	8 325,486
Macerata	1 361,676
Perugia	555,940
Chieti	312,612
Pescara	1 675,396
Viterbo	14 859,859
Roma	22 479,190
Caserta	16 391,625
Napoli	36 044,060
Brindisi	3 000,000
Foggia	109 649,861
Bari	32 941,849
Matera	10 000,000
Caltanissetta	13 315,299
Palermo	10 602,729
Catania	9 790,780

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3969/87

of 22 December 1987

fixing the refunds applicable for January 1988 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/73 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/87 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3877/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2681/74 of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid ⁽⁵⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;

Whereas in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

Whereas the general and implementing rules provided for in Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 on export refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-mentioned operations;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 ⁽⁶⁾ and Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

1906/87 ⁽⁸⁾, lay down specific criteria to be taken into account for calculating the refunds on cereals and on products processed from cereals; whereas specific criteria applying in the case of wheat flours are set out in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75;

Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 ⁽⁹⁾;

Whereas the refunds fixed by this Regulation are applicable without any variations, for all destinations;

Whereas, following the introduction of the combined nomenclature by Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽¹⁰⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽¹¹⁾;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations the refunds applicable for January 1988 to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

The refunds fixed in this Regulation shall not be regarded as refunds varying according to destination.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1987 fixing the refunds applicable for January 1988 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

(ECU/tonne)	
Product code	Refund
1001 10 90 000	162,58
1001 90 99 000	105,00
1002 00 00 000	25,00
1003 00 90 000	105,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	105,00
1006 20 10 000	234,96
1006 20 90 000	234,96
1006 30 11 000	—
1006 30 19 000	—
1006 30 91 000	293,70
1006 30 99 900	328,94
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	105,00
1101 00 00 130	151,00
1102 20 10 100	177,21
1102 90 10 100	190,95
1102 30 00 000	—
1103 11 10 500	252,00
1103 11 90 100	168,00
1103 13 19 100	227,84
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	256,42
1104 21 50 100	254,60

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3970/87

of 29 December 1987

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/87⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3877/87⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export

system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2806/71⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, following the introduction of the combined nomenclature by Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽²⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87⁽³⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁵⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1987 altering the export refunds on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)		(ECU/tonne)	
Product code	Refund	Product code	Refund
1102 20 10 100 ^(*)	177,93	1104 22 10 100 ^(?)	209,33
1102 20 10 300 ^(*)	152,51	1104 22 10 900 ^(?)	—
1102 20 10 900 ^(*)	—	1104 22 30 100 ^(?)	222,41
1102 20 90 100 ^(*)	152,51	1104 22 30 900 ^(?)	—
1102 20 90 900 ^(*)	—	1104 22 50 000 ^(?)	—
1102 30 00 000	—	1104 23 10 100 ^(?) ^(*)	190,64
1102 90 10 100	190,70	1104 23 10 300 ^(?) ^(*)	146,15
1102 90 10 900	129,67	1104 23 10 900	—
1102 90 30 100	235,49	1104 29 10 100 ^(?)	—
1102 90 30 900	—	1104 29 10 900	—
1103 12 00 100	235,49	1104 29 91 000	115,00
1103 12 00 900	—	1104 29 95 000	115,00
1103 13 11 100 ^(*) ^(*)	228,76	1104 30 10 000	31,58
1103 13 11 300 ^(*) ^(*)	177,93	1104 30 90 000	31,77
1103 13 11 500 ^(*) ^(*)	152,51	1107 10 11 000	224,87
1103 13 11 900	—	1107 10 91 000	226,29
1103 13 19 100 ^(*) ^(*)	228,76	1108 11 00 100	224,66
1103 13 19 300 ^(*) ^(*)	177,93	1108 11 00 900	—
1103 13 19 500 ^(*) ^(*)	152,51	1108 12 00 100	187,34
1103 13 19 900	—	1108 12 00 900	—
1103 13 90 100 ^(*) ^(*)	152,51	1108 13 00 100	187,34
1103 13 90 900	—	1108 13 00 900	—
1103 14 00 000	—	1108 14 00 100	—
1103 19 10 000	115,00	1108 14 00 900	—
1103 19 30 100	197,05	1108 19 10 100	260,12
1103 19 30 900	—	1108 19 10 900	—
1103 21 00 000	128,86	1108 19 90 100	—
1103 29 20 000	129,67	1108 19 90 900	—
1103 29 30 000	—	1109 00 00 100	112,33
1103 29 40 000	129,63	1109 00 00 900	—
1104 11 90 100	190,70	1702 30 91 000 ^(*)	244,72
1104 11 90 900	—	1702 30 99 000 ^(*)	187,34
1104 12 90 100	261,66	1702 40 90 000 ^(*)	187,34
1104 12 90 300	209,33	1702 90 50 100 ^(*)	187,34
1104 12 90 900	—	1702 90 50 900	—
1104 19 10 000	128,86	1702 90 75 000	256,43
1104 19 50 110	203,34	1702 90 79 000	177,98
1104 19 50 130	165,22	2106 90 55 000	187,34
1104 19 50 150	—	2302 10 10 000	30,44
1104 19 50 190	—	2302 10 90 100	30,44
1104 19 50 900	—	2302 10 90 900	—
1104 19 91 000	—	2302 20 10 000	30,44
1104 21 10 100 ^(?)	190,70	2302 20 90 100	30,44
1104 21 10 900 ^(?)	—	2302 20 90 900	—
1104 21 30 100 ^(?)	190,70	2302 30 10 000	30,44
1104 21 30 900 ^(?)	—	2302 30 90 000	30,44
1104 21 50 100 ^(?)	254,26	2302 40 10 000	30,44
1104 21 50 300 ^(?)	203,41	2302 40 90 000	30,44
1104 21 50 900	—	2303 10 11 100	93,67
		2303 10 11 900	—

Notes

- (¹) The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :
- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
 - of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.
- (²) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (³) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (⁴) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheadings 1702 30 51 and 59 enjoys the same export refund as the product falling within subheadings 1702 30 91 and 99, 1702 40 90 and 1702 90 50.
- (⁵) The analytical method to be used for the determination of the fatty matter content is that printed in Annex I (Method A) to Directive 84/4/EEC (OJ No L 15, 18. 1. 1984, p. 28).
- (⁶) The procedure to be followed for the determination of the fatty matter content is as follows :
- the sample has to be crushed so that 90 % or more can pass through a sieve with an aperture of 500 microns and 100 % can pass through a sieve with an aperture of 1 000 microns,
 - the analytical method to be used afterwards is that which is printed in Annex I (Method A) to Directive 84/4/EEC (OJ No L 15, 18. 1. 1984, p. 28).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3971/87

of 29 December 1987

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/87⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁵⁾, provides that, when

export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only certain products used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1349/87⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the averages of the refunds granted and the levies calculated on the most commonly used basic cereals, adjusted on the basis of the threshold price in force during the current month; whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of the quantity of cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as between the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to composition and destination; whereas, for purposes of varying the refund, the destination zones laid down in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1548/87⁽⁹⁾, should be used;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 127, 16. 5. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 14.

Whereas, following the introduction of the combined nomenclature by Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽¹⁾ the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case

of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1987 fixing the export refunds on
cereal-based compound feedingstuffs ⁽¹⁾

(ECU/tonne)

Product code	Destination of refund ⁽²⁾	Amount of refund
2309 90 31 050	—	—
2309 90 31 110	01	6,82 ⁽³⁾
	02	—
2309 90 31 190	01	6,80
	02	—
2309 90 31 210	01	13,65 ⁽³⁾
	02	—
2309 90 31 290	01	13,61
	02	—
2309 90 31 310	01	27,30 ⁽³⁾
	02	—
2309 90 31 390	01	27,22
	02	—
2309 90 31 900	—	—
2309 90 33 050	—	—
2309 10 33 110	01	6,82 ⁽³⁾
	02	—
2309 90 33 190	01	6,80
	02	—
2309 90 33 210	01	13,65 ⁽³⁾
	02	—
2309 90 33 290	01	13,61
	02	—
2309 90 33 310	01	27,30 ⁽³⁾
	02	—
2309 90 33 390	01	27,22
	02	—
2309 90 33 900	—	—
2309 90 41 050	—	—
2309 90 41 110	01	6,82 ⁽³⁾
	02	—
2309 90 41 190	01	6,80
	02	—
2309 90 41 210	01	13,65 ⁽³⁾
	02	—
2309 90 41 290	01	13,61
	02	—
2309 90 41 310	01	27,30 ⁽³⁾
	02	—
2309 90 41 390	01	27,22
	02	—
2309 90 41 410	01	40,95 ⁽³⁾
	02	—
2309 90 41 490	01	40,82
	02	—
2309 90 41 510	01	54,60 ⁽³⁾
	02	—
2309 90 41 590	01	54,43
	02	—

(ECU / tonne)		
Product code	Destination of refund (2)	Amount of refund
2309 90 41 610	01	68,25 (3)
	02	—
2309 90 41 690	01	68,04
	02	—
2309 90 41 900	—	—
2309 90 43 050	—	—
2309 90 43 110	01	6,82 (3)
	02	—
2309 90 43 190	01	6,80
	02	—
2309 90 43 210	01	13,65 (3)
	02	—
2309 90 43 290	01	13,61
	02	—
2309 90 43 310	01	27,30 (3)
	02	—
2309 90 43 390	01	27,22
	02	—
2309 90 43 410	01	40,95 (3)
	02	—
2309 90 43 490	01	40,82
	02	—
2309 90 43 510	01	54,60 (3)
	02	—
2309 90 43 590	01	54,43
	02	—
2309 90 43 610	01	68,25 (3)
	02	—
2309 90 43 690	01	68,04
	02	—
2309 90 43 900	—	—
2309 90 51 050	—	—
2309 90 51 110	01	6,82 (3)
	02	—
2309 90 51 190	01	6,80
	02	—
2309 90 51 210	01	13,65 (3)
	02	—
2309 90 51 290	01	13,61
	02	—
2309 90 51 310	01	27,30 (3)
	02	—
2309 90 51 390	01	27,22
	02	—
2309 90 51 410	01	40,95 (3)
	02	—
2309 90 51 490	01	40,82
	02	—
2309 90 51 510	01	54,60 (3)
	02	—
2309 90 51 590	01	54,43
	02	—
2309 90 51 610	01	68,25 (3)
	02	—
2309 90 51 690	01	68,04
	02	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination of refund ⁽¹⁾	Amount of refund
2309 90 51 710	01	81,90 ⁽²⁾
	02	—
2309 90 51 790	01	81,65
	02	—
2309 90 51 810	01	89,34 ⁽²⁾
	02	—
2309 90 51 890	01	89,07
	02	—
2309 90 51 900	—	—
2309 90 53 050	—	—
2309 90 53 110	01	6,82 ⁽²⁾
	02	—
2309 90 53 190	01	6,80
	02	—
2309 90 53 210	01	13,65 ⁽²⁾
	02	—
2309 90 53 290	01	13,61
	02	—
2309 90 53 310	01	27,30 ⁽²⁾
	02	—
2309 90 53 390	01	27,22
	02	—
2309 90 53 410	01	40,95 ⁽²⁾
	02	—
2309 90 53 490	01	40,82
	02	—
2309 90 53 510	01	54,60 ⁽²⁾
	02	—
2309 90 53 590	01	54,43
	02	—
2309 90 53 610	01	68,25 ⁽²⁾
	02	—
2309 90 53 690	01	68,04
	02	—
2309 90 53 710	01	81,90 ⁽²⁾
	02	—
2309 90 53 790	01	81,65
	02	—
2309 90 53 810	01	89,34 ⁽²⁾
	02	—
2309 90 53 890	01	89,07
	02	—
2309 90 53 900	—	—

⁽¹⁾ Covered by Regulation (EEC) No 2743/75.

⁽²⁾ The destinations are as follows:

01 Zones A, B, C, D and E — specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77,

02 Other destinations.

⁽³⁾ In so far as this minimum content of maize and/or sorghum is observed, these refunds shall, at the request of the party concerned, also apply where the cereal products' content exceeds the maximum specified on the same line.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3972/87
of 29 December 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/87⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
 (²) OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.
 (³) OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.
 (⁴) OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 54.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	50,08
	B. Raw sugar	40,61 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3973/87

of 29 December 1987

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/87 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87 ⁽⁴⁾ and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3574/87 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3903/87 ⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁹⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽¹⁰⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 December 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3574/87 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 338, 28. 11. 1987, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 70.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1987 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	318,86	312,82
11.01 E II ⁽²⁾	180,29	177,27
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	300,86	294,82
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	318,86	312,82
11.02 A V b) ⁽²⁾	180,29	177,27
11.02 B II a) ⁽²⁾	263,34	260,32
11.02 B II c) ⁽²⁾	281,08	278,06
11.02 C I ⁽²⁾	316,19	313,17
11.02 C V ⁽²⁾	281,08	278,06
11.02 D I ⁽²⁾	202,66	199,64
11.02 D V ⁽²⁾	180,29	177,27
11.02 E II a) ⁽²⁾	358,35	352,31
11.02 E II c) ⁽²⁾	318,86	312,82
11.02 F I ⁽²⁾	358,35	352,31
11.02 F V ⁽²⁾	318,86	312,82
11.02 G I	152,84	146,80
11.02 G II	136,38	130,34
11.04 C II a)	284,25	260,07 ⁽³⁾
11.04 C II b)	300,35	276,17 ⁽³⁾
11.07 A I a)	359,28	348,40
11.07 A I b)	271,20	260,32
11.08 A I	284,25	263,70
11.08 A III	420,36	399,81
11.08 A IV	284,25	263,70
11.08 A V	284,25	131,85 ⁽³⁾
11.09	908,26	726,92
17.02 B II a) ⁽³⁾	440,68	343,96
17.02 B II b) ⁽³⁾	330,19	263,70
17.02 F II a)	457,06	360,34
17.02 F II b)	317,09	250,60
21.07 F II	330,19	263,70
23.03 A I	508,92	327,58

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3974/87**of 29 December 1987****altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/87⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3801/87⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3936/87⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 3801/87 to the information known to the Commission that the

export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3801/87 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ No L 369, 29. 12. 1987, p. 87.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1987 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	95,00 25,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — zones II and III — Algeria — other third countries	30,00 (?) 25,00 (?) 20,00 (?)
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Japan — South Korea — other third countries	10,00 20,00 15,00 25,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Saudi Arabia — other third countries	95,00 122,00 25,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	95,00 0
10.07 B	Millet	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	168,00 168,00 151,00 142,00 133,00 122,00

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	168,00
	— of an ash content of 701 to 1 150	168,00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	168,00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	168,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾	298,00
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾	282,00
	— of an ash content of 0 to 1 300	252,00
	— of an ash content of more than 1 300	238,00
ex 11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	168,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ The refund cannot be granted if the quality of durum wheat exported corresponds to less than the quality defined in paragraph 2 of Article 2 of Regulation (EEC) No 1569/77 with the exception of impurities constituted by grain (other than mottled grains and grains affected with fusariosis); 7 % maximum of which 5 % of soft wheat or other cereals.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 1548/87 (OJ No L 144, 4. 6. 1987).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 14 December 1987

on Community arrangements for the early exchange of information in the event of a radiological emergency

(87/600/Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 31 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, submitted after obtaining the opinion of the group of persons appointed by the Scientific and Technical Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽²⁾,

Whereas Article 2 (b) of the Treaty requires the Community to establish uniform safety standards to protect the health of workers and of the general public;

Whereas, on 2 February 1959, the Council adopted Directives laying down basic standards for the protection of the health of workers and the general public against the dangers arising from ionizing radiations⁽³⁾, which were last amended by Directive 80/836/Euratom⁽⁴⁾ and Directive 84/467/Euratom⁽⁵⁾;

Whereas Article 45 (5) of Directive 80/836/Euratom already requires that any accident involving exposure of the population be notified as a matter of urgency, when

the circumstances so require, to neighbouring Member States and to the Commission;

Whereas Articles 35 and 36 of the Treaty already provide that Member States are to establish the facilities necessary to carry out continuous monitoring of the level of radioactivity in the air, water and soil and to communicate such information to the Commission so that it is kept informed of the levels of radioactivity to which the public is exposed;

Whereas Article 13 of Directive 80/836/Euratom requires Member States regularly to transmit to the Commission results of reviews and estimates referred to in that Article;

Whereas the accident at the nuclear power station at Chernobyl in the Soviet Union demonstrated that, in the event of a radiological emergency and in order to fulfil its tasks, the Commission needs to receive promptly all relevant information in an agreed format;

Whereas some bilateral arrangements have been agreed upon by Member States and whereas all Member States have signed the IAEA Convention on Early Notification of a Nuclear Accident;

Whereas these Community arrangements will ensure that all Member States are promptly informed in the event of a radiological emergency in order to provide that the uniform standards for protection of the population as is laid down in the Directives made pursuant to Title Two, Chapter III, of the Treaty are applied throughout the Community;

Whereas the establishment of Community arrangements for the early exchange of information does not affect the rights and obligations of Member States under bilateral and multilateral treaties or conventions;

⁽¹⁾ OJ No C 318, 30. 11. 1987.

⁽²⁾ OJ No C 105, 21. 4. 1987, p. 9.

⁽³⁾ OJ No 11, 20. 2. 1959, p. 221/59.

⁽⁴⁾ OJ No L 246, 17. 9. 1980, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 265, 5. 10. 1984, p. 4.

Whereas, in furtherance of international cooperation, the Community will participate in the IAEA Convention on Early Notification of a Nuclear Accident,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. These arrangements shall apply to the notification and provision of information whenever a Member State decides to take measures of a wide-spread nature in order to protect the general public in case of a radiological emergency following :

- (a) an accident in its territory involving facilities or activities referred to in paragraph 2 from which a significant release of radioactive material occurs or is likely to occur ; or
- (b) the detection, within or outside its own territory, of abnormal levels of radioactivity which are likely to be detrimental to public health in that Member State ; or
- (c) accidents other than those specified in (a) involving facilities or activities referred to in paragraph 2 from which a significant release of radioactive material occurs or is likely to occur ; or
- (d) other accidents from which a significant release of radioactive materials occurs or is likely to occur.

2. The facilities or activities referred to in paragraph 1 (a) and 1 (c) are the following :

- (a) any nuclear reactor, wherever located ;
- (b) any other nuclear fuel cycle facility ;
- (c) any radioactive waste management facility ;
- (d) the transport and storage of nuclear fuels or radioactive wastes ;
- (e) the manufacture, use, storage, disposal and transport of radioisotopes for agricultural, industrial, medical and related scientific and research purposes ; and
- (f) the use of radioisotopes for power generation in space objects.

Article 2

1. When a Member State decides to take measures as referred to in Article 1, that Member State shall :

- (a) forthwith notify the Commission and those Member States which are, or are likely to be, affected of such measures and the reasons for taking them ;
- (b) promptly provide the Commission and those Member States which are, or are likely to be, affected with available information relevant to minimizing the foreseen radiological consequences, if any, in those States.

2. A Member State should whenever possible provide the Commission and those Member States which are likely to be affected with notification of its intention to take without delay measures as referred to in Article 1.

Article 3

1. The information to be provided pursuant to Article 2 (1) (b) shall, without jeopardy to matters of national security, include, as far as practicable and appropriate, the following :

- (a) the nature and time of the event, its exact location and the facility or the activity involved ;
- (b) the assumed or established cause and the foreseeable development of the accident relevant to the release of the radioactive materials ;
- (c) the general characteristics of the radioactive release, including the nature, probable physical and chemical form and the quantity, composition and effective height of the radioactive release ;
- (d) information on current and forecast meteorological and hydrological conditions, necessary for forecasting the dispersion of the radioactive release ;
- (e) the results of environmental monitoring ;
- (f) the results of measurements of foodstuffs, feeding-stuffs and drinking water ;
- (g) the protective measures taken or planned ;
- (h) the measures taken, or planned, to inform the public ;
- (i) the predicted behaviour over time of the radioactive release.

2. The information shall be supplemented at appropriate intervals by further relevant information, including the development of the emergency situation and its foreseeable or actual termination.

3. The Member State referred to in Article 1 shall, in accordance with Article 36 of the Treaty, continue to inform the Commission at appropriate intervals of the levels of radioactivity as laid down in paragraph 1 (e) and (f).

Article 4

Any Member State, upon receipt of the information set out in Articles 2 and 3, shall :

- (a) promptly inform the Commission of the measures taken and recommendations issued following the receipt of such information ;
- (b) inform the Commission, at appropriate intervals, of the levels of radioactivity measured by their monitoring facilities in foodstuffs, feedingstuffs, drinking water and the environment.

Article 5

1. Upon receipt of the information referred to in Articles 2, 3 and 4, the Commission shall, subject to Article 6, immediately forward it to the competent authorities of all other Member States. Likewise the Commission shall forward to all Member States any information it receives about significant increases in the level of radioactivity or about nuclear accidents in non-Community countries and especially those adjacent to the Community.

2. Detailed procedures for the transmission of the information referred to in Articles 1 to 4 shall be agreed by the Commission and the competent authorities of the Member States and tested at regular intervals.

3. Each Member State shall indicate to the Commission the competent national authorities and points of contact designated to forward or receive the information set out in Articles 2 to 5. The Commission shall in turn communicate this and details of the designated Commission service to the competent authorities of the other Member States.

4. Points of contact and the designated Commission service shall be available on a 24 hour basis.

Article 6

1. Information received pursuant to Articles 2, 3 and 4 may be used without restrictions except when such information is provided in confidence by the notifying Member State.

2. Information received by the Commission relating to an establishment of the Joint Research Centre will not be circulated or released without the agreement of the host Member State.

Article 7

This Decision does not affect the reciprocal rights and obligations of the Member States resulting from bilateral or multilateral agreements or Conventions existing or to be concluded in the field covered by this Decision and in accordance with its object and purpose.

Article 8

Member States shall take the measures necessary to comply with this Decision within three months of the date of its notification.

Article 9

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 December 1987.

For the Council

The President

U. ELLEMANN-JENSEN

CORRIGENDA**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine**

(Official Journal of the European Communities No L 84 of 27 March 1987)

On page 40, in Article 86, the first subparagraph of paragraph 2 should read as follows:

'2. References to the Regulations repealed by paragraph 1, and to Regulation (EEC) No 816/70 (?), shall be construed as references to this Regulation.'

The following footnote shall be added:

'(?) OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.'

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1512/87 of 26 May 1987 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of agricultural products

(Official Journal of the European Communities No L 142 of 2 June 1987)

In Table II of the Annex the combined nomenclature codes shall be replaced as follows:

On page 2, first product: '0303 10 00
0303 22 00',

On page 3, second product: '0305 20 00',
third product: '0306 19 90
0306 29 90',

penultimate product: '1604 30 90',

last product: 1604 11 00
1604 20 10'.

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1865/87 of 25 June 1987 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for wines from Jumilla, Priorato, Rioja and Valdepeñas falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff originating in Spain (1987 to 1988)

(Official Journal of the European Communities No L 176 of 1 July 1987)

On page 16, in Article 1 (1), in the table against subheading ex 22.05 C III a) 2 the combined nomenclature code shall be amended as follows:

for: 'ex 2204.21-25
ex 2204.21-29
ex 2204.21-33
ex 2204.21-35
ex 2204.21-39
ex 2204.21-49',

read: 'ex 2204.21-49'.

Footnote (1) shall read as follows:

'(1) The number appearing in the 'combined nomenclature code' column will replace those appearing in the 'CCT heading No' column as from 1 January 1988.'

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1890/87 of 2 July 1987 amending in particular Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture

(Official Journal of the European Communities No L 182 of 3 July 1987)

On page 23 in Annex IXa. the 'Dried fodder' entry should read as follows:

'Dried fodder		2,67387		30. 4. 1988		2,64704		1. 5. 1988'.
---------------	--	---------	--	-------------	--	---------	--	--------------
